

BOLETÍN SOBRE LA LICENCIA PARA LA VENTA MINORISTA DE TABACO (TOBACCO RETAIL LICENSE, TRL) EN OREGON

Prepárese para el NUEVO componente de inspección para cumplimiento que inicia el 1 de julio

A partir del 1 de julio de 2024, el programa de TRL comenzará a aplicar la ley **Envase atractivo para los menores mediante inspecciones de cumplimiento**. Está estipulado en una ley estatal de Oregon que todos los tipos de sistemas de administración de inhalantes (inhalant delivery systems, IDS), conocidos comúnmente como cigarrillos electrónicos, no deben tener un envase atractivo para los menores [Estatuto Revisado de Oregon \[Oregon Revised Statute, ORS\] 431A.175\[2\]\[f\]](#).

Durante una inspección, los especialistas de cumplimiento supervisarán un modelo de los IDS para garantizar que los productos que se venden cumplan con la norma de los empaques de IDS atractivos para los menores, Norma administrativa de Oregon [\(OAR\) 333-015-0357](#) Consulte la [OAR 333-015-0357](#) para conocer los requisitos específicos de los envases atractivos para los menores.

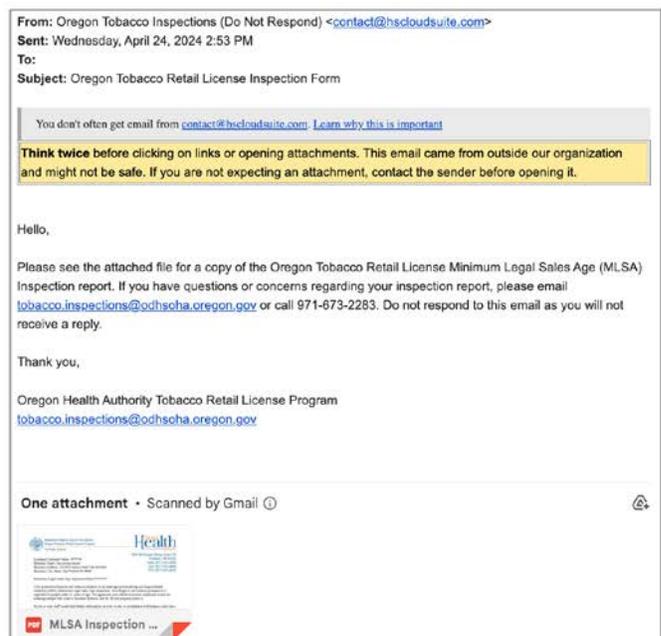
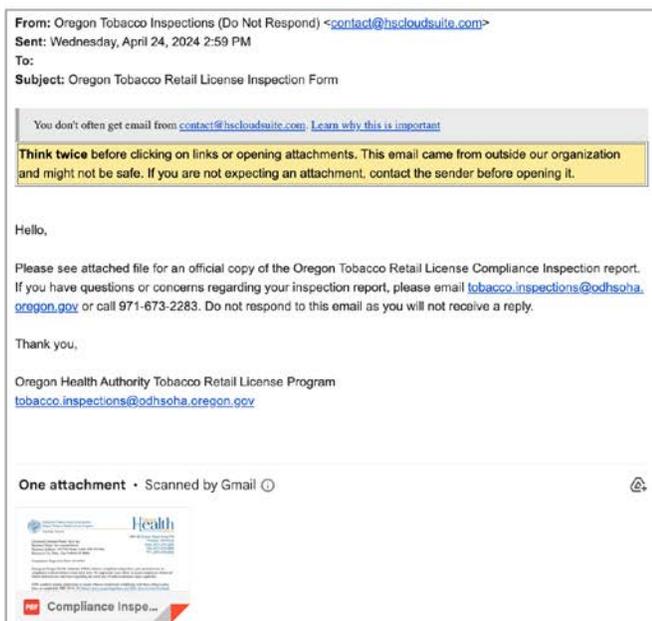
¿Necesita más ayuda para prepararse? Consulte los recursos a continuación:

- Revise el nuevo documento [Preguntas frecuentes \(FAQ\)](#).
- Revise la hoja de datos [Envase atractivo para los menores](#).
- Haga clic aquí para acceder a la [grabación](#) del seminario web de abril de 2024 sobre “Cómo cumplir con los requisitos de Envase atractivo para los menores”.
- Consulte [OAR 333-015-0305](#) y [OAR 333-015-0357](#) para obtener definiciones y texto asociados con los requisitos de envase de IDS.

Espere los resultados de la inspección por correo electrónico

Enviaremos a los comerciantes minoristas sus cartas de aprobación/rechazo y los informes de las inspecciones por correo electrónico después de finalizar una inspección de TRL. Estos correos se enviarán a la dirección de correo electrónico que proporcionó en su solicitud para la licencia de venta minorista de tabaco.

Los correos electrónicos se enviarán desde la dirección contact@hscloudsuite.com (Inspecciones sobre tabaco de Oregon), así que asegúrese de comprobar su carpeta de correo no deseado y de actualizar los ajustes de su correo electrónico para que acepte mensajes de esta dirección. Estos son ejemplos de cómo se verían los correos electrónicos:



Requisitos de envases del IDS a prueba de niños

La aplicación de los requisitos de envases a prueba de niños del sistema de administración de inhalantes (IDS) (también conocido como cigarrillo electrónico), comenzó el 1 de enero de 2024 por medio de inspecciones de cumplimiento.

- [A continuación, le presentamos una guía](#) sobre cómo cumplir con estos requisitos y [respuestas a algunas preguntas frecuentes](#).
- También puede mirar la [grabación](#) del seminario web del 7 de diciembre relacionada con los requisitos de envase a prueba de niños de IDS.
- Vea un ejemplo del [Certificado de conformidad](#) aquí.

No se permite el autoservicio de productos de tabaco

¿Sabía que la ley exige que tenga **TODOS** los productos de tabaco detrás del mostrador en un área a la que solo pueden acceder los empleados **O** en una vitrina cerrada? Si tiene productos de tabaco donde los clientes puedan tomarlos sin la ayuda de un empleado, podría estar cometiendo una infracción (ORS 167.765). Una excepción a esto es si la tienda tiene prohibida la entrada a clientes menores de 21 años.

Para obtener más información, vea este [documento](#).

Certificación de tiendas de cigarrillos y bar para fumadores e inspecciones de edad mínima legal para la venta

Las tiendas de cigarrillos y bares para fumadores no pueden permitir el ingreso de personas menores de 21 años a las instalaciones. La OHA comenzará a analizar las inspecciones de edad mínima legal para la venta (Minimum Legal Sales Age, MLSA) que no cumplan a partir del 1 de agosto de 2024, para evaluar si una tienda de cigarrillos o bar para fumadores certificado cumplió con este requisito. La certificación de la tienda de cigarrillos o el bar para fumadores puede ser revocada o rechazada si el negocio no aprueba la inspección de MLSA. El negocio también podría estar sujeto a sanciones por vender tabaco a una persona menor de edad además de las sanciones en virtud de la Ley de Aire Limpio en Interiores.

Para obtener más información sobre cómo comprobar correctamente una ID de Oregon, visite www.healthoregon.org/tobaccoretailsales y haga clic en “Retailers” (Minoristas).

Para obtener más detalles sobre los requisitos para tiendas de cigarrillos y bares para fumadores, comuníquese con la OHA en ICAA.certification@odhsoha.oregon.gov o llame al 971-346-6830.

Manual actualizado de capacitación sobre TRL para minoristas

El manual de capacitación sobre TRL para minoristas **se actualizó recientemente**. Visite el [sitio web de TRL](#) o [vea aquí el manual actualizado](#). El manual de capacitación describe las leyes sobre tabaco que el programa TRL supervisará durante las inspecciones y tiene recursos para los minoristas. Consulte la nueva información, que incluye:

- Requisitos de TRL
- Recursos adicionales de los programas
- Comprender el rol de las autoridades locales de salud pública
- Ventas a personas menores de 21 años
- Normas actualizadas sobre envases

Recursos para minoristas:

- [**Manual de formación para minoristas sobre la Licencia de Venta Minorista de Tabaco**](#) ***RECIENTEMENTE ACTUALIZADO**
- [Hoja informativa sobre la Licencia de Venta Minorista de Tabaco](#) *(disponible en [Español](#), [Coreano](#), [Ruso](#), [Chino](#), [Árabe](#) y [Vietnamita](#))*
- [Preguntas más frecuentes sobre la Licencia de Venta Minorista de Tabaco](#) *(disponible en [Español](#), [Coreano](#), [Ruso](#), [Chino](#), [Árabe](#) y [Vietnamita](#))*
- [Guía para deshacerse de la nicotina](#)
- [Señalización obligatoria de venta de tabaco](#) *(disponible en [Español](#), [Coreano](#), [Ruso](#), [Chino](#), [Árabe](#) y [Vietnamita](#))*
- [Instrucciones para leer los documentos de identidad de Oregon](#)
- [Grabación de un seminario web sobre la concesión de licencias para la venta de tabaco al por menor](#)
- [Requisitos de envasado a prueba de niños](#) *(disponible en [Español](#), [Coreano](#), [Ruso](#), [Chino](#), [Árabe](#), [Vietnamita](#), [Hindi](#) y [Punjabi](#))*

¿Tiene preguntas? Estamos aquí para ayudarle.

Departamento de Hacienda (DOR, por sus siglas en inglés):

- Para preguntas o solicitudes de DOR: TRL.help@dor.oregon.gov, 503-945-8120
- Para más información sobre la ley o la concesión de licencias: go.usa.gov/xe999

Autoridad de Salud de Oregon (OHA):

- Para preguntas o solicitudes para la OHA:
Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov, 971-673-2283
- Para más información y acceso a recursos para minoristas:
www.healthoregon.org/tobaccoretailsales

Autoridades locales de Salud Pública:

- La información de contacto de los programas locales de concesión de licencias de venta minorista de tabaco está disponible [aquí](#), o póngase en contacto con Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov para informarse sobre las actividades que se llevan a cabo en su área.

한국어 번역이 필요 하신가요? Quý vị có cần trợ giúp bản dịch?

¿Necesita servicios de traducción? Do you need help with translation?

是否需要翻译帮助? Вам нужна помощь с переводом?

هل انت بحاجة إلى مساعدة في الترجمة؟

Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov

971-673-2283, 711 TTY